Porównanie tłumaczeń Łukasza 15:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A znalazłszy zwołuje przyjaciółki i sąsiadki mówiąc współcieszcie się ze mną gdyż znalazłam drachmę którą zgubiłam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kiedy zaś znajdzie, zwołuje przyjaciółki oraz sąsiadki i mówi: Cieszcie się ze mną,\* gdyż znalazłam drachmę, którą zgubiłam.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I znalazłszy zwołuje przyjaciółki i sąsiadki mówiąc: Radujcie się ze mną, bo znalazłam drachmę, którą zgubiłam. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A znalazłszy zwołuje przyjaciółki i sąsiadki mówiąc współcieszcie się (ze) mną gdyż znalazłam drachmę którą zgubiłam |

1. 1) <x>490 15:6</x> [↑](#footnote-ref-2)